

4° financement de campagnes supracommunales en vue d'améliorer ou de favoriser les contacts des services de police avec le public ou en vue de promouvoir des recrutements communs à plusieurs services de police communale;

5° frais de fonctionnement des commissions provinciales de concertation et de coordination des polices communales créées conformément à l'article 229 de la loi communale;

6° rémunération et frais de déplacement d'un agent chargé de la gestion des dossiers constitués par les gouverneurs de province et de l'inspection qu'ils organisent dans le cadre des diverses interventions financières que l'Etat leur accorde et accorde aux communes au profit de polices communales; les frais de déplacement sont calculés conformément aux règles fixées pour le personnel de l'Etat;

7° frais d'élaboration conceptuelle de projets de coopération à réaliser sur la base de l'article 222 de la loi communale.

**Art. 3.** Avant le 31 décembre de l'année précédant l'exercice budgétaire concerné, le gouverneur de province transmet au Ministre de l'Intérieur un plan détaillé et chiffré des propositions qu'il estime opportun de formuler dans le cadre des dépenses prévues à l'article 2. Ce plan doit être étayé d'informations complètes et précises quant à la nature, à l'opportunité et au coût des dépenses envisagées.

**Art. 4.** Les crédits correspondant aux projets de dépenses approuvés par le Ministre de l'Intérieur sont mis par celui-ci à la disposition des gouverneurs de province.

**Art. 5.** Avant le 31 mars de l'exercice budgétaire suivant celui au cours duquel les crédits ont été octroyés, le gouverneur de province transmet au Ministre de l'Intérieur copie des documents justificatifs prouvant la nature et le montant des dépenses effectuées.

**Art. 6.** Tout crédit non utilisé au 31 décembre de l'année de l'octroi est immédiatement remboursé au trésor.

Le non-respect du présent arrêté et des directives complémentaires éventuellement arrêtées par le Ministre de l'Intérieur entraîne le remboursement au trésor des sommes indûment utilisées.

**Art. 7.** Pour l'exercice budgétaire 1989, le Ministre de l'Intérieur peut exceptionnellement déroger au délai fixé par le présent arrêté.

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 1989.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
**L. TOBBACK**

4° financiering van supracommunale campagnes voor de verbetering of de bevordering van de contacten van de politiediensten met de bevolking of voor de bevordering van gemeenschappelijke wervingen in verschillende gemeentelijke politiediensten;

5° werkingskosten van de provinciale commissie van overleg en coördinatie tussen de gemeentelijke politiediensten opgericht overeenkomstig artikel 229 van de gemeentewet;

6° bezoldiging en verplaatsingskosten van een personeelslid dat belast is met het beheer van de dossiers en met de inspectie in het kader van de verscheidene tegemoetkomingen die de Staat aan de gouverneurs en de gemeenten toekent ten behoeve van de gemeentepolitie; de verplaatsingskosten worden berekend overeenkomstig de voor het rijkspersoneel vastgestelde regels;

7° kosten voor de conceptuele uitwerking van samenwerkingsprojecten te realiseren op basis van artikel 222 van de gemeentewet.

**Art. 3.** Vóór 31 december van het jaar dat het bedoeld begrotingsjaar voorafgaat, maakt de gouverneur aan de Minister van Binnenlandse Zaken een gedetailleerd en becijferd plan over van de voorstellen die hij opportuun acht te formuleren in het kader van de in artikel 2 vermelde uitgaven. Dit plan moet gestaafd worden met volledige en precieze informatie omtrent de aard, de opportuniteit en de kosten van de voorzlene uitgaven.

**Art. 4.** De kredieten die met de door de Minister van Binnenlandse Zaken goedgekeurde ontwerpen van uitgaven overeenstemmen worden door hem ter beschikking gesteld van de provinciegouverneurs.

**Art. 5.** Vóór 31 maart van het jaar volgend op het begrotingsjaar waarin de kredieten toegekend werden, doet de provinciegouverneur aan de Minister van Binnenlandse Zaken afschrift geworden van de verantwoordingsstukken die de aard en het bedrag van de uitgaven bewijzen.

**Art. 6.** Elk krediet dat niet gebruikt werd vóór 31 december van het jaar van toekenning wordt onmiddellijk aan de schatkist teruggestort.

Bij niet-naleving van de bepalingen van dit besluit en van de door de Minister van Binnenlandse Zaken genomen aanvullende richtlijnen, moet de onregelmatig gebruikte som onmiddellijk aan de schatkist worden teruggestort.

**Art. 7.** Voor het begrotingsjaar 1989 kan de Minister van Binnenlandse Zaken uitzonderlijk afwijken van de bij dit besluit vastgestelde termijnen.

**Art. 8.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
**L. TOBBACK**

## MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 89 — 1892

18 SEPTEMBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 11 avril 1950 relatif à l'octroi d'une allocation aux agents de minques à poisson, chargés de la confection de tableaux statistiques en matière de pêche maritime

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 11 avril 1950 relatif à l'octroi d'une allocation aux agents de minques à poisson, chargés de la confection de tableaux statistiques en matière de pêche maritime, modifié par l'arrêté royal du 30 septembre 1980;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu le règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil du 29 décembre 1981 portant organisation commune de marchés dans le secteur des produits de la pêche, ainsi que le règlement (CEE) n° 33/89 du

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 89 — 1892

18 SEPTEMBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 11 april 1950 betreffende de toekenning van een toelage aan de bedienden van de vismijn belast met het opmaken van statistische tabellen inzake zeevisserij

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het besluit van de Regent van 11 april 1950 betreffende de toekenning van een toelage aan de bedienden van de vismijnen belast met het opmaken van statistische tabellen inzake zeevisserij, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 september 1980;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen,

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor visserijproducten, en op de Verordening

Conseil du 5 janvier 1989 modifiant le règlement (CEE) n° 103/76 portant fixation des normes communes de commercialisation pour certains poissons frais ou réfrigérés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures en matière des allocations pour la confection de tableaux statistiques résulte de l'évolution du coût de la vie et de la croissance du travail à la suite des nouvelles données statistiques imposées par la CEE;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Régent du 11 avril 1950 relatif à l'octroi d'une allocation aux agents de minques à poisson, chargés de la confection de tableaux statistiques en matière de pêche maritime, modifié par l'arrêté royal du 30 septembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

\* Article 1<sup>er</sup>. Il est alloué aux agents des minques au poisson du littoral, chargés de la confection de fiches statistiques destinées au Service de la Pêche maritime à Ostende, une allocation par fiche dûment remplie

— de 60 francs par fiche donnant par espèce de poisson les apports et la valeur de la cargaison de tout chalutier débarquant dans une des minques du littoral, à l'exception toutefois des crevettes et des bateaux débarquant des crevettes ainsi qu'une ou plusieurs espèces de poisson;

— de 12 francs par fiche donnant des renseignements similaires au sujet de tout bateau débarquant des crevettes ainsi qu'une ou plusieurs espèces de poisson dans une des minques du littoral;

— de 6 francs par fiche donnant des renseignements similaires au sujet de tout bateau crevettier débarquant sa cargaison dans une des minques du littoral ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1989.

**Art. 3.** Notre Ministre du Budget, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

(EEG) nr. 33/89 van de Raad van 5 januari 1989 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 103/76 houdende vaststelling van gemeenschappelijke handelsnormen voor bepaalde soorten verse of gekoelde vis;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen inzake de toelagen voor het opmaken van statistische tabellen voortvloeit uit de evolutie van de levensduurte en uit de aangroei van het werk ingevolge de nieuwe door de EEG opgelegde statistische gegevens :

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Regent van 11 april 1950 betreffende de toekenning van een toelage aan de bedienden van de vismijnen belast met het opmaken van statistische tabellen inzake zeevisserij, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 september 1980, wordt vervangen door volgende bepaling :

\* Artikel 1. Aan de bedienden van de vismijnen aan de kust, belast met het opmaken van statistische tabellen bestemd voor de Dienst voor de Zeevisserij te Oostende, wordt een toelage toegekend die per degelijk ingevulde tabel vastgesteld wordt op :

— 60 frank per tabel vermeldende per vissoort de aanvoer en de waarde van de lading van elk vissersvaartuig dat lost in één der vismijnen aan de kust, met uitzondering nochtans van de garnaal-schepen en van de schepen die garnaal en één of meerdere vissoorten lossen;

— 12 frank per tabel waarbij dezelfde inlichtingen gegeven worden betreffende elk vaartuig dat garnaal of één of meerdere vissoorten lost in één der mijnen aan de kust;

— 6 frank per tabel waarbij dezelfde inlichtingen gegeven worden betreffende elk vaartuig dat de garnaalvisserij uitoefent en zijn lading lost in één der mijnen aan de kust ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1989.

**Art. 3.** Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 89 — 1893

**16 AOUT 1989.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 1980 accordant une allocation pour prestations extraordinaires du chef d'intérim aux agents titulaires d'un grade de la série hiérarchisée des grades formant la carrière des conducteurs au Fonds des Routes, chargés de la gestion simultanée de deux districts

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

## MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 89 — 1893

**16 AUGUSTUS 1989.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 1980 tot verlening van een toelage voor buitengewone prestaties wegens interim aan de titularissen van een graad der hiërarchisch geordende reeks graden die de loopbaan van de conducteurs bij het Wegenfonds vormen, belast met het gelijktijdige beheer over twee districten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;